

## ŤAŽBA V CHRÁNENÝCH ÚZEMIACH PRÍRODY MINING IN PROTECTED NATURE AREAS

V chránených územiach prírody (národné parky, chránené krajinné oblasti, chránené areály, prírodné rezervácie a prírodné pamiatky) je rozsah povolených činností upravený zákonom NR SR č. 543/2002 Z. z. o ochrane prírody a krajiny, v znení zákona č. 525/2003 Z.z. Podľa tohto zákona je zakázané vykonávať technické geologické práce, banskú činnosť a činnosť vykonávanú banským spôsobom v územiach chránených areálov, prírodných rezervácií a prírodných pamiatok (štvrtý a piaty stupeň ochrany). V národných parkoch (tretí stupeň ochrany) je zakázané vykonávať banskú činnosť a činnosť vykonávanú banským spôsobom, na vykonávanie technických geologických prác je potrebný súhlas orgánu ochrany prírody. V prípade chránených krajinných oblastí (druhý stupeň ochrany) je na technické geologické práce, banskú činnosť a činnosť vykonávanú banským spôsobom potrebný súhlas orgánov ochrany prírody.

Celková ťažba z výhradných ložísk nerastných surovín vo veľkoplošných chránených územiach prírody a ich ochranných pásmach sa v roku 2005 odhaduje na **7 112 kt**. Predstavuje to **20 %** z celkovej ťažby nerastných surovín v rámci Slovenska.

Odhad ťažby nerastných surovín je realizovaný na základe konfrontácie hraníc chránených území prírody (NP a CHKO) s dobývacími priestormi (DP) ložísk nerastov. Do štatistiky sú zahrnuté všetky ťažené ložiská, ktorých dobývací priestor je v prieniku s chráneným územím aj v prípade, že samotná ťažba sa nerealizuje v časti dobývacieho priestoru, ktorý zasahuje do chráneného územia. Aktuálne hranice chránených území prírody poskytuje Štátna ochrana prírody SR, hranice DP sú súčasťou informačného systému ŠGÚDŠ.

*Activities permitted in protected nature areas of the Slovak Republic (national parks, protected landscape areas, protected estates, nature reservations, national nature reservations, nature monuments and national nature monuments) regulates the NR SR Act No.543/2002 Col. on nature and landscape protection, in the wording of the SNR Act No.525/2003 Col. According to this Act, technical geological works, mining operations, operations that use mining methods are prohibited in protected estates, nature reservations and nature monuments (4. and 5. degree of protection). In the case of national parks (3. degree of protection), mining operations and operations that use mining methods are prohibited, for technical geological works approval of the nature protection organ is necessary. In protected landscape areas (2. degree of protection), minerals exploitation is not prohibited by law, but approval of the nature protection organ is necessary for activities listed above.*

*Total mining output from reserved mineral deposits in large-scale protected nature areas in 2005 is estimated at **7,112 kt**, or **20 per cent** of total mining output in Slovakia.*

*Estimated data on mining of raw materials have been obtained by confrontation of protected nature areas (national parks and protected landscape areas) and mining areas. All exploited mineral deposits, mining area of which is in intersection with protected nature areas, are included in statistics. Actual borders of protected nature areas are provided by the State Nature Protection of Slovak Republic, borders of mining areas are included in information system of the Slovak Geological Survey.*

### Chránené územia prírody SR Protected nature areas of Slovakia

Rok/počet – Year/number	2001	2002	2003 r	2004	2005
Chránené krajinné oblasti (CHKO) / Protected landscape areas	16	14	14	14	14
Národné parky (NP) / National parks	7	9	9	9	9
Chránené areály / Protected estates	185	191	188	181	179
Prírodné rezervácie a národné prírodné rezervácie Nature reservations and national nature reservations	606	614	603	602	602
Prírodné pamiatky a národné prírodné pamiatky Nature monuments and national nature monuments	290	290	290	290	288
<b>Spolu / Total</b>	<b>1 104</b>	<b>1 118</b>	<b>1 104</b>	<b>1 096</b>	<b>1092</b>

Pozn.: Celková výmera osobitne chránených častí prírody je 1 135 427 ha (23 % územia Slovenska). Zdroj: ŠOP SR  
Note: Total acreage of special protected nature areas is 1,135,427 ha (23 % of the Slovak Republic territory). Source: ŠOP SR

**Odhad ťažby v národných parkoch [kt]**  
**Mining in national parks, estimation [kt]**

Národný park / National park	2001	2002	2003	2004 <sup>2</sup>	2005 <sup>2</sup>
Národný park Malá Fatra	386	394	265	243	0
Národný park Muránska planina	420	349	351	332	406
Národný park Nízke Tatry	298	323	302	373	1 219
Národný park Poloniny	–	–	–	–	–
Národný park Slovenský kras	--	682	508	211	50
Národný park Slovenský raj	211	140	120	116	112
Národný park Veľká Fatra	--	34	30	15	62
Pieninský národný park	–	–	–	–	–
Tatranský národný park	261	316	283	279	349
<b>Spolu / Total</b>	<b>1 576</b>	<b>2 238</b>	<b>1 859</b>	<b>1 569</b>	<b>2 199</b>

Pozn.: Štatistický prehľad zahŕňa aj ťažené výhradné ložiská v ochranných pásmach národných parkov.  
 Note: Mining in protective zones of national parks is also included in statistics.

**Odhad ťažby v chránených krajinných oblastiach [kt]**  
**Mining in protected landscape areas, estimation [kt]**

CHKO / Protected Landscape Area	2001	2002	2003	2004 <sup>2</sup>	2005 <sup>2</sup>
Biele Karpaty	589	578	772	710	698
Cerová vrchovina	21	33	56	46	46
Dunajské luhy	–	–	–	–	–
Horná Orava	–	–	–	–	–
Kysuce	–	–	–	–	–
Latorica	10	9	10	8	9
Malé Karpaty	3 110	3 355	3 604	838	1 469
Poľana	–	–	–	–	–
Ponitrie	1 176	1 189	1 006	503	742
Slovenský kras	904	-- <sup>1</sup>	-- <sup>1</sup>	-- <sup>1</sup>	-- <sup>1</sup>
Strážovské vrchy	89	51	65	143	203
Štiavnické vrchy	222	241	235	663	753
Veľká Fatra	20	-- <sup>1</sup>	-- <sup>1</sup>	-- <sup>1</sup>	-- <sup>1</sup>
Vihorlat	3	49	68	27	–
Východné Karpaty	–	–	–	–	–
Záhorie	910	916	929	820	994
<b>Spolu / Total</b>	<b>7 054</b>	<b>6 421</b>	<b>6 745</b>	<b>3 760</b>	<b>4 913</b>

<sup>1</sup> prekategORIZOVANÉ NA NÁRODNÝ PARK  
<sup>1</sup> reclassified to national park

<sup>2</sup> podľa aktualizovanej identifikácie ložísk v chránených územiach prírody  
<sup>2</sup> according to actualised deposit identification in protected nature areas